



КОЛИН ГУВЕР

**В ПОИСКАХ
СОВЕРШЕНСТВА**

**ПЛАТЬЕ
СЭЙНТ**



МОСКВА

УДК 821.111-32(73)
ББК 84(7Сое)-44
Г93

Colleen Hoover

OMNIBUS: FINDING PERFECT (NOVELLA),
SAINT (SHORT STORY), THE DRESS (SHORT STORY)
FINDING PERFECT. Copyright © 2018 by Colleen Hoover
SAINT. Copyright © 2020 by Colleen Hoover
THE DRESS. Copyright © 2021 by Colleen Hoover
COLLEEN HOOVER
® Registered in U.S. Patent and Trademark Office.



Школа перевода
В. Баканова

Перевод с английского Юлии Дымант

Художественное оформление Алексея Гаретова

Г93 **Гувер, Колин.**

В поисках совершенства : сборник рассказов /
Колин Гувер ; [перевод с английского Ю. Дымант]. —
Москва : Эксмо, 2025. — 224 с.

ISBN 978-5-04-223861-1

Это не просто сборник новых историй любимого автора, это идеальный подарок для всех, кто ценит искренность и верит в магию перемен. Колин Гувер пишет о чувствах так, будто знает, как болит у тебя. И ее слова умеют не только ранить — они умеют исцелять.

«В поисках совершенства»

В этом рассказе вы встретитесь с героями романа «Все твои совершенства», которые теперь учатся быть честными не только друг с другом, но и с собой. Это напоминание о том, что идеальные моменты часто создаются совсем неидеальными людьми.

«Платье»

История о том, как простая вещь становится символом свободы и новой жизни.

Ведь иногда достаточно одного взгляда — и одного человека, чтобы все изменить.

«Сэйт»

Рассказ о неожиданной встрече, которая помогает снова почувствовать вкус жизни. О человеке, который появился, когда все рушилось, — и остался навсегда.


Три истории. Три встречи. Три повода снова поверить в любовь.

УДК 821.111-32(73)
ББК 84(7Сое)-44

© Дымант Ю., перевод на русский язык,
2025

© Издание на русском языке,
оформление. Издательство
«Эксмо», 2025

ISBN 978-5-04-223861-1



*В поисках
совершенства*

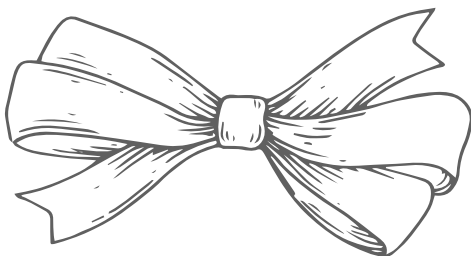
От автора

*На страницах этой книги вы встретитесь
с героями повести*

*«В поисках Золушки» (Finding Cinderella) и романа
«Все твои совершенства» (All Your Perfects).*

*Здесь их пути пересекаются, так что,
если вдруг вы с ними еще не знакомы,
рекомендую сначала узнать предысторию.*

Спасибо и приятного чтения!



Глава 1

— Три-ноль в мою пользу. — Брекин бросает геймпад. — Все, теперь мне точно пора.

Подняв геймпад, протягиваю его обратно Брекину.

— Давай еще разок, — прошу я. Точнее, умоляю.

Но тот уже натянул свою идиотскую дутую куртку и направился к двери.

— Если тебе так скучно, позови Холдера.

— Он вчера к отцу поехал на День благодарения, вернется только к вечеру.

— Тогда пригласи Сикс. Я и так с тобой уже на сиделся, до самого Рождества хватит. И вообще, у меня еще всякая семейная херня.

Мне становится смешно.

— Херня?

— Ну да, — пожимает плечами Брекин. — Ведь День благодарения — семейная херня.

— Мормонам разве можно ругаться?

Брекин закатывает глаза и открывает дверь комнаты.

— Пока, Дэниел.

— Стой! В субботу-то придешь?

Пару дней назад по дороге из колледжа Холдер предложил устроить вечеринку ко Дню благодарения, пока мы все дома на каникулах. Готовить будут Скай и Сикс. То есть, скорее всего, придется заказать пиццу.

— Приду, но только если ты перестанешь подкалывать меня насчет религии.

— Договорились. Сыграешь со мной еще раунд — даже Пудреницей тебя называть не буду.

Брекину явно осточертело меня слушать. Понимаю его — я и сам себя уже достал.

— Вышел бы ты пройтись, — предлагает он. — Часов двенадцать сидишь играешь. У тебя тут котиками пахнет.

— А что не так с котиками?

— Не люблю, когда ими воняет.

Брекин закрывает дверь, и я вновь остаюсь один. Совсем один.

Откидываюсь на спину и, лежа на полу, какое-то время таращусь в потолок. Проверяю телефон — ничего. Сегодня от Сикс вообще ни слова. Я, собственно, тоже молчу — жду, пока она первая напишет. Последние несколько месяцев у нас с ней как-то не ладится. Я надеялся, это из-за непривыч-

В поисках совершенства

ной обстановки — первый семестр в колледже, все такое, — но и два дня назад, когда мы ехали домой, она по большей части молчала. Вчера была занята *семейной херней*, да и сегодня не жаждет увидеться.

Кажется, она хочет меня бросить.

Не знаю, с чего я взял. Меня никогда раньше девчонки не бросали — с Вэл я сам расстался. Видимо, так вот оно и происходит: меньше разговоров, меньше времени друг на друга, меньше поцелуев.

Есть вероятность, что Сикс действительно хочет меня бросить, но боится развалить нашу великолепную четверку: мы со Скай и Холдером пошли в один колледж и буквально везде таскаемся вместе. Если мы разойдемся, Сикс для них будет третьей лишней.

А может, я и правда зря себя накручиваю и ей просто тяжело дается первый семестр.

Дверь открывается, и на пороге комнаты возникает Чанк. Скрестив руки, она облакачивается на дверной косяк.

— Что на полу забыл?

— А ты что забыла в моей комнате?

Чанк делает шаг назад — строго говоря, теперь она в коридоре.

— Твоя очередь посуду мыть.

— Я здесь больше не живу.

— Ну, ты ведь приехал на День благодарения.

Ешь нашу еду из наших тарелок и спишь под нашей крышей. Так что давай отработывай.

— А ты, я смотрю, не изменилась.

— Дэниел, ты уехал три месяца назад. За три месяца никто не меняется.

Чанк уходит, не потрудившись закрыть дверь.

Меня подмывает догнать ее и сказать, что, вообще-то, люди еще как меняются за три месяца, собственно, это и произошло с Сикс. Но тогда придется приводить примеры, а обсуждать свою де-вушку с Чанк я не собираюсь.

Еще раз проверив, не написала ли Сикс, наконец встаю. По дороге на кухню я задерживаюсь у комнаты Ханны. Она не так часто приезжает домой — учится на юге Техаса и параллельно работает.

У меня работы пока нет, что, впрочем, неудивительно: я и не пытался куда-то устроиться.

Ханна сидит на кровати с ноутбуком: наверняка домашку по своей медицине делает или что-то не менее важное.

— Тебя тоже посуду мыть заставляют, когда приезжаешь? — спрашиваю я.

Она бросает на меня быстрый взгляд и снова погружается в свои дела.

— Нет, я же здесь больше не живу.

Так и знал, что она любимый ребенок!

— А я тогда почему должен помогать прибраться?

— Родители все еще тебя содержат, так что за тобой должок.

В поисках совершенства

Справедливо. По-прежнему стою в дверях, отягивая неизбежное.

— Что делаешь?

— Домашку.

— Передохнуть не хочешь? Может, в приставку поиграем?

Ханна смотрит на меня так, будто я ей предложил прикончить кого-нибудь.

— Я что, хоть раз соглашалась?

У меня вырывается протяжный стон. Да-а-а, неделя будет длинная.

Холдер со Скай возвращаются сегодня вечером, но до завтра все равно заняты. У Брекина *семейная херня*. Сикс, нутром чувствую, разобьет мне сердце. Именно поэтому я ее весь день избегаю — не хочу, чтобы меня бросали во время каникул. Да и вообще не хочу. Что, если я не буду писать и звонить Сикс? Тогда у нее не будет возможности со мной расстаться, и я смогу дальше пребывать в блаженном неведении.

Направляюсь в сторону кухни, когда Ханна меня окликает, и я возвращаюсь. Чувствую себя как мешок с дерьмом.

— У тебя все в порядке? — спрашивает она.

Втянув голову в плечи и буквально упиваясь жалостью к себе, трагическим голосом объявляю:

— Ничего у меня не в порядке.

Ханна кивает мне на кресло-мешок в другом конце комнаты. Подхожу и с размаху плюхаюсь в него. Даже не знаю, почему я ее послушался: сей-

час будет задавать вопросы, отвечать на которые нет ни малейшего желания. Ладно, может, получится хотя бы немного тоску развеять. И это уж точно лучше, чем мыть посуду.

— Чего унылый такой? Вы с Сикс разбежались, что ли?

— Пока нет, но все к тому идет.

— Почему? Что ты натворил?

— Ничего, — оправдываюсь я. — Ну или как минимум я не в курсе. Не знаю уже, что и думать, — у нас с ней как-то все сложно.

Ханна со смехом закрывает ноутбук.

— *Сложно* — учиться на врача, а в отношениях все просто. Ты любишь — тебя любят. Если это не так, пора завязывать. Элементарно!

Я качаю головой.

— Нет, я люблю Сикс, правда! И она меня любит. И тем не менее у нас все очень сложно.

Есть у Ханны одна особенность: иногда ее глаза загораются каким-то радостным предвкушением, и происходит это в самые неподходящие моменты, как, например, сейчас, когда речь идет о том, что моим отношениям осталось недолго.

Чему уж тут радоваться!

— Думаю, я могу помочь.

— Нет, не можешь.

Откинув одеяло, Ханна подходит к двери, закрывает ее и разворачивается ко мне. Она хмурится, радостный огонек в глазах потух.

В поисках совершенства

— За то время, что я здесь, ты еще ни разу не пошутил. У тебя что-то случилось, и, как старшая сестра, я хочу знать, что именно. Если сам не расскажешь, соберу семейный совет.

— Только попробуй!

Ненавижу семейные советы. Казалось бы, мы должны решать наши общие проблемы, а в итоге все только о моем поведении и говорят.

— Спорим? — подначивает Ханна.

Издав протяжный стон и закрыв лицо руками, я глубже зарываюсь в кресло-мешок. Справедливости ради, Ханна, вполне возможно, единственный голос разума в этом доме. Чанк еще слишком мала и ничего не поймет, отец, как и я, слишком инфантилен, а мама сразу с катушек съедет, если узнает нашу с Сикс тайну.

Не хочу ни с кем это обсуждать. Пожалуй, только Ханне я и мог бы довериться. Помимо Скай и Холдера, конечно, но к ним не пойдешь — они поклялись даже не заикаться на эту тему.

Боюсь, если я не поговорю с кем-нибудь, мы с Сикс точно расстанемся. И все это именно сейчас, когда я уже не представляю себе жизнь без нее.

Глубоко вздохнув, я сдаюсь.

— Ладно, только сядь.

Во взгляде Ханны снова появляется радостное возбуждение. Буквально запрыгнув на кровать, она устраивается в позе лотоса рядом с кучей одеял